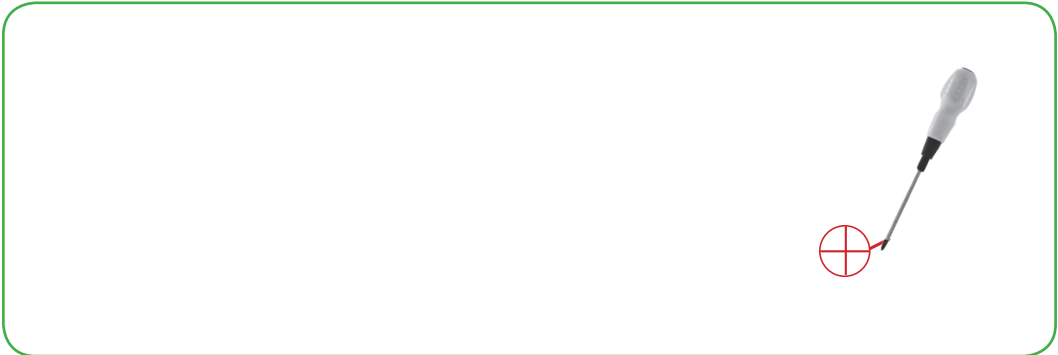


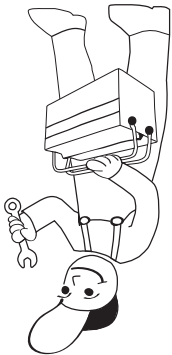
2x	1
1x	2
4x	3
4x	4
1x	5
1x	6
5x	7
4x	8



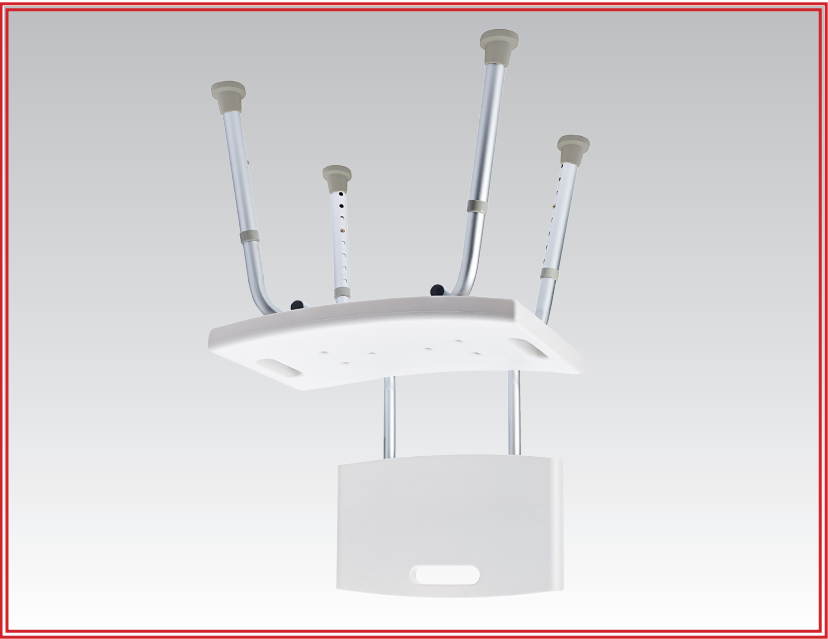
RIDDER GmbH
 Ridder Straße 1, D-56379 Singhofen
 Tel.: +49 (2604) 9541-0, Fax +49 (2604) 9541-50
 Mail: info@ridder-online.de, www.ridder-online.de



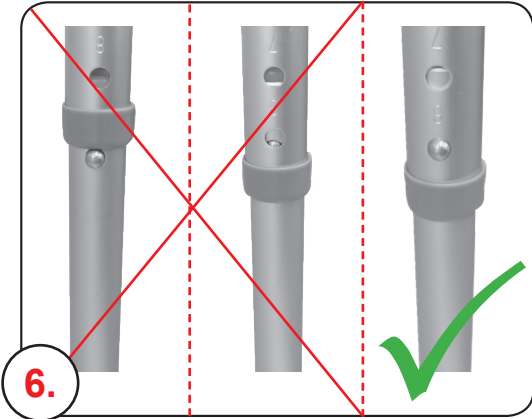
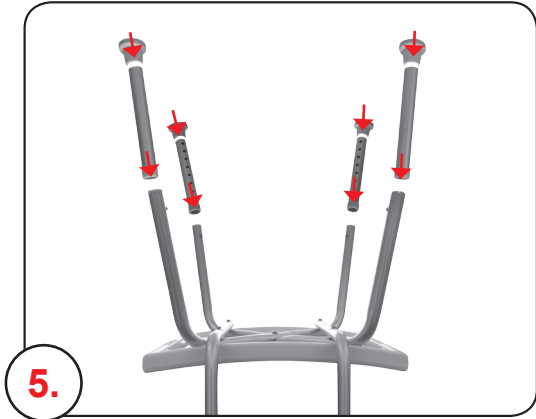
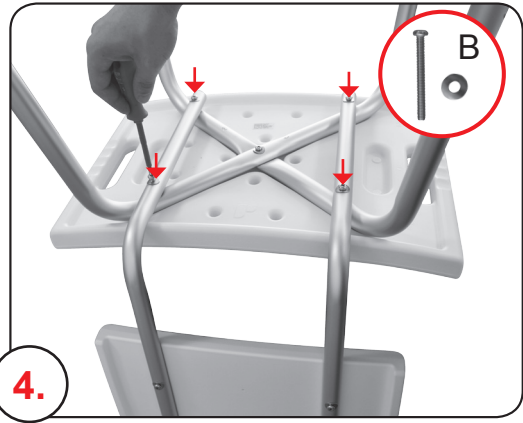
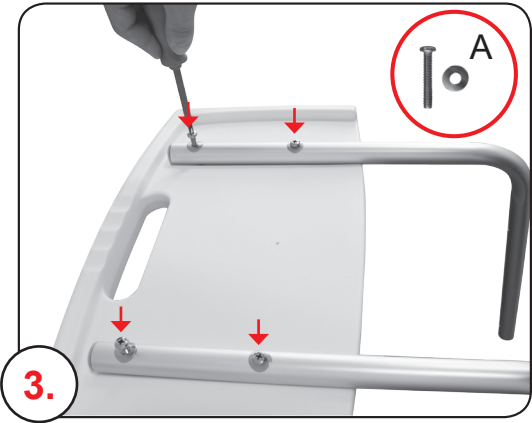
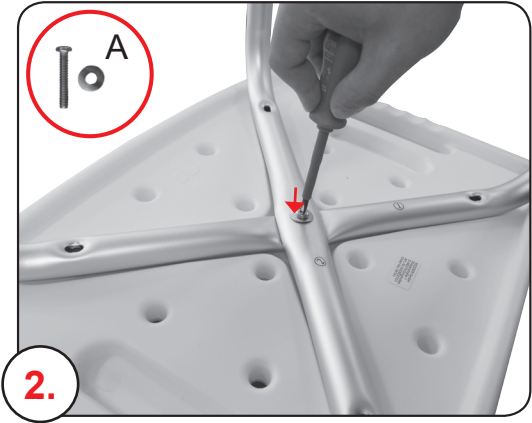
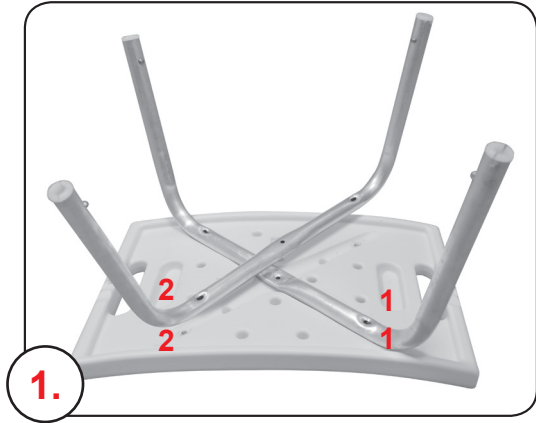
ASSTechnik
 SICHERHEIT & KOMFORT IM BAD



A00602101



Art.-Nr.: A0060210107
 22062015



BG	Инструкция за монтаж: Стол за баня Важни указания: Преди всяка употреба да се проверява положението на седалката. Краката трябва да са поставени върху четирите опорни точки. Максимално допустимо натоварване: 100 кг Указания за почистване и поддръжка 1. Да не се използват драскащи или агресивни препарати за почистване, в никакъв случай не разредители или бензин. 2. При силно варовиково отлагане „РИДДЕР“ препоръчва използването на 25% оцетна есенция или домакински оцет. 3. Да не се използват почистващи препарати, които разяждат изкуствените материали.	HR	Uputa za montažu: Stolica za kupaoonicu Važne napomene: Prije upotrebe, svaki put provjeriti stabilnost sjedalice. Sve četiri noge moraju biti na podlozi. Maksimalno opterećenje: 100 kg Upute za čišćenje i održavanje: 1. Sjedalicu nemojte ribati ili upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje. Ni u kom slučaju nemojte upotrebljavati razrjeđivač ili benzin. 2. Za uklanjanje naslaga kamenca, RIDDER preporučuje 25% -tnu ocatnu esenciju ili ocat. 3. Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje koja nagrízaju plastiku. 4. Ha sérült, ne használja.
CZ	Návod k montáži: Židle do koupelny Důležité informace: Před každým použitím zkontrolujte polohu sedátka. Nohy musejí dosedat na podlahu ve všech čtyřech dotykových bodech. Maximální nosnost: 100 kg Pokyny k čištění a údržbě: 1. Nepoužívejte abrazivní ani agresivní čisticí prostředky a v žádném případě nepoužívejte ředidlo nebo benzín. 2. Na usazeniny vodního kamene doporučuje RIDDER 25% octovou esenci nebo obyčejný kuchyňský ocet. 3. Nepoužívejte čisticí prostředky agresivní vůči plastům. 4. Nepoužívejte v apřípadě poškození	I	Istruzioni di montaggio: Sedia da bagno Avvertenze importanti: Prima dell'uso verificare la posizione della seduta. I piedi devono poggiare in tutti e 4 i punti di appoggio. Portata di carico massima: 100 kg Istruzioni per la pulizia e la cura: 1. Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi o abrasivi; non utilizzare assolutamente diluenti o benzine. 2. In caso di forte deposito di calcare RIDDER consiglia di usare dell'essenza di aceto al 25% o il comune aceto da cucina. 3. Non utilizzare prodotti per la pulizia che possano danneggiare la plastica. 4. NON USARE IN CASO L'ARTICOLO SIA DANNEGGIATO
D	Montageanleitung: Badezimmer-Stuhl Wichtige Hinweise: Vor jedem Gebrauch die Position des Sitzes überprüfen. Die Füße müssen an allen 4 Auflagepunkten aufliegen. Maximale Belastbarkeit: 100 kg Reinigungs- und Pflegehinweise: 1. Keine scheuernden oder aggressiven Putzmittel verwenden, auf keinen Fall Verdünner oder Benzin. 2. Bei starker Kalkablagerung empfiehlt RIDDER 25% Essigessenz oder Haushaltssessig. 3. Keine Reinigungsmittel verwenden die Kunststoffe angreifen. 4. Bei Beschädigung nicht mehr verwenden.	N	Monteringsanvisning: Stol för badet Viktige instruksjoner: Før hver bruk må setets posisjon kontrolleres. Føttene skal ligge an mot alle 4 bærepunktene. Maksimal belastning: 100 kg Rengjørings- og vedlikeholdsanvisninger: 1. Ikke bruk skurende eller aggressive rengjøringsmidler, og under ingen omstendighet fortynner eller bensin. 2. Ved sterke kalkavleiringer anbefaler RIDDER 25 % eddikessens eller husholdningseddik. 3. Ikke bruk rengjøringsmidler som angriper plast. 4. Om produktet er skadet må det ikke installeres.
DK	Monteringsvejledning: Badeværelsesstol Vigtigt: Kontrollér altid taburettens position før brug. Fødderne skal hvile på alle 4 punkter. Maksimal belastning: 100 kg Rengøring og vedligeholdelse: 1. Brug ikke skurende eller aggressive rengøringsmidler, aldrig fortynder eller benzin. 2. Til fjernelse af kraftige kalkbelægninger anbefaler RIDDER 25 % eddikeessens eller husholdningseddike. 3. Anvend ikke rengøringsmidler, som angriber kunststoffer. 4. Må ikke bruges i tilfælde af brækage	NL	Montagehandleiding: Badkamerstoel Belangrijke aanwijzingen: Controleer voor elk gebruik de positie van de zitting. De poten moeten op alle vier steunpunten rusten. Maximale belasting: 100 kg Reinigings- en onderhoudsinstructie: 1. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen, en nooit thinner of benzine. 2. Bij sterke kalkafzetting raadt RIDDER het gebruik van 25% azijnzuur of huishoudazijn aan. 3. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die kunststoffen aantasten. 4. Bij beschadiging niet meer gebruiken
E	Instrucciones de montaje: Silla para baño Nota importante: Compruebe siempre la posición del taburete antes de usarlo. Las patas tienen que estar bien apoyadas en sus cuatro puntos de apoyo. Capacidad máx. de carga: 100 kg Indicaciones de limpieza y cuidado: 1. No utilice detergentes abrasivos o agresivos. No use diluyentes o gasolina bajo ningún concepto. 2. Para eliminar las incrustaciones de cal, RIDDER recomienda usar 25% de esencia de vinagre o vinagre de cocina. 3. No utilice detergentes que dañen el plástico. 4. En caso de daño no utilizar más	PL	Instrukcja montażu: Krzesło łazienkowe Ważne wskazówki Przed każdym użyciem sprawdzić pozycję siedzenia. Nogi muszą przylegać do podłoża wszystkimi 4 punktami styku. Maksymalne obciążenie: 100 kg Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji 1. Nie używać ściernych oraz agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalnika i benzyny. 2. Jeżeli warstwa osadu wapiennego jest duża, RIDDER zaleca stosowanie 25% esencji octowej albo octu spożywczego. 3. Nie używać środków czyszczących uszkadzających tworzywa sztuczne.
F	Notice de montage: Chaise de salle de bain Informations importantes Avant chaque utilisation, vérifier la position du siège. Les pieds doivent reposer sur les 4 points d'appui. Capacité de charge maximale : 100 kg Instructions de nettoyage et d'entretien : 1. Ne jamais utiliser de nettoyeur abrasif ni agressif, ne jamais utiliser de diluant ou d'essence. 2. En cas d'importants dépôts de calcaire, RIDDER recommande d'utiliser 25 % d'essence de vinaigre ou de vinaigre. 3. Ne jamais utiliser de nettoyeur qui agresse le plastique. 4. Ne pas utiliser en cas d'endommagement	RO	Instrucţiuni de montaj: Scaun de baie Indicaţii importante: Înainte de ficare folosire, verificaţi poziţia suprafeţei de aşezare. Picioarele trebuie să fie fixate în toate cele 4 puncte de sprijin. Sarcina maximă: 100 kg Indicaţii de curăţare şi îngrijire: 1. Nu folosiţi substanţe de curăţare abrazive sau agresive, în niciun caz diluant sau benzină. 2. În cazul depunerii puternice de calcar, RIDDER recomandă esenţă de oţet 25% sau oţet de casă. 3. Nu folosiţi detergenţi care atacă materialul plastic.
FIN	Asennusohje: Kylpyhuoneen tuoli Tärkeitä ohjeita: Tarkista ennen jokaista käyttöä istuimen asento. Jakkaran jalkojen tulee levätä tasaisesti kaikissa 4 tukipisteessä. Maksimikuormitus: 100 kg Puhdistus- ja hoito-ohjeet: 1. Älä käytä mitään hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita äläkä missään tapauksessa mitään liuottimia tai bensiiniä. 2. RIDDER suosittelee vahvaan kalkkeutumiseen 25 % väkietikkaliuosta tai talousetikkaa. 3. Älä käytä mitään muovia syövyttäviä puhdistusaineita. 4. Älä käytä vahingoittunutta tuotetta	RUS	Указания по установке: Стул для ванной комнаты Это важно: Каждый раз, перед тем, как сесть, обязательно убедитесь в устойчивости положения табурета. Он должен стоять на полу на всех четырех точках опоры. Максимальная нагрузка: 100 кг Указания по уходу: 1. Не допускается очистка абразивными и химически агрессивными средствами, в т.ч. бензином и всеми видами растворителей. 2. Для удаления сильного известкового налёта RIDDER рекомендует 25% уксусную эссенцию или пищевой уксус. 3. Нельзя применять чистящие средства, способные повредить искусственные материалы. 4. В случае повреждения не использовать
GB	Instructions for assembly: Bathroom chair Important Information: Check the position of the seat before each use. The feet must rest on all 4 points of contact. Maximum load-bearing capacity: 100 kg Instructions for cleaning and care: 1. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents and on no account use thinner or petrol. 2. For heavy lime scale deposit, RIDDER recommends cleaning with 25% vinegar concentrate or household vinegar. 3. Do not use any cleaning agents that attack plastics. 4. Do not use in case of damage	S	Monteringsanvisningar: Badrumsstol Viktigt: Kontrollera sitsens position innan varje användning. Pallens fötter måste vila mot alla 4 stödjepunkter. Maximal belastning: 100 kg Rengörings- och skötselråd: 1. Använd inget skurande eller aggressivt rengöringsmedel, och absolut inte förtunningsmedel eller bensin. 2. Vid stark kalkavlagring rekommenderar RIDDER 25 % ättiksessens eller hushållsättika. 3. Använd inget rengöringsmedel som angriper plast. 4. Använd ej i händelse av skada
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης: Καρέκλα μπάνιου Σημαντικές υποδείξεις: Να ελέγχετε τη θέση του καθίσματος πριν από κάθε χρήση. Τα πόδια του σκαμπό πρέπει να ακουμπούν και στα 4 σημεία στήριξης. Μέγιστη αντοχή σε φορτίο: 100 kg Οδηγίες καθαρισμού και φροντίδας: 1. Μην χρησιμοποιείτε αποξесτικά ή σκληρά απορρυπαντικά και σε καμία περίπτωση διαλύτες ή βενζίνη. 2. Σε περίπτωση έντονης απόθεσης αλάτων, η RIDDER συνιστά τη χρήση 25% αποστάγματος ξιδιού ή σπιτικού ξιδιού. 3. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που αντενδείκνυνται για πλαστικές επιφάνειες. 4. ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΛΑΒΗΣ	SLO	Navodila za montažo: Stol za kopalnico Pomembni napotki: Pred vsako uporabo preverite položaj sedeža. Njegove noge morajo stati na vseh 4 točkah. Največja obremenitev: 100 kg Napotki za čiščenje in nego: 1. Ne uporabljajte grobih in agresivnih čistil, v nobenem primeru pa razredčil ali bencina. 2. Pri močnih oblogah vodnega kamna RIDDER priporoča 25 % kisovo esenco ali gospodinjski kis. 3. Ne uporabljajte čistil, ki napadajo plastiko. 4. Ne uporabljajte, če na izdelku opazite poškodbo!
H	Szerelési útmutató: Fürdőszobai szék Fontos jótanácsok: Minden használat előtt ellenőrizze az ülőke helyzetét. A lábaknak mind a 4 felfekvési ponton fel kell feküdniük. Maximális teherbírás: 100 kg Tisztítási és ápolási tanácsok: 1. Ne használjon csiszoló vagy maró hatású tisztítószereket, és semmi esetre se használjon hígítót vagy benzint. 2. Az erős vízkőlerakódások esetén a RIDDER 25%-os ecetesszencia vagy a háztartási ecet használatát ajánlja. 3. Ne használjon műanyagkárosító tisztítószereket. 4. A termékét esetleges károsodás után ne használja tovább	TR	Montaj Talimatı: Banyo sandalyesi Önemli uyarılar: Her kullanımdan önce taburenin durumunu kontrol ediniz. Ayakları her dört noktada iyice sabit olmalıdır. Azami yüklenme: 100 kg Temizlik ve Bakım Uyarıları 1. Köpüren ve agresif temizlik maddeleri kullanmayınız. Çözücüler ve benzin kesinlikle kullanılmaz. 2. Aşırı kireçlenme durumunda RIDDER %25 sirke esansı veya ev sirkesi kullanımını önerir. 3. Suni (plastik gibi) malzemeleri aşındıran temizlik malzemeleri kullanmayınız. 4. Zedelandığı zaman lütfen kullanmayınız